

Asia C-200/23**Unionin tuomioistuimen työjärjestyksen 98 artiklan 1 kohdan mukainen
ennakkoratkaisupyynnön tiivistelmä****Jättämispäivä:**

28.3.2023

Ennakkoratkaisupyynnön esittänyt tuomioistuin:

Varhoven administrativen sad (ylin hallintotuomioistuin, Bulgaria)

Ennakkoratkaisupyynnön esittämispäivä:

21.3.2023

Kassaatiomenettelyn valittaja:

Agentsia po vpisvaniyata

Kassaatiomenettelyn vastapuoli:

OL

Pääasian kohde

Pääasia on tullut vireille Agentsia po vpisvaniyatan (rekisteröintivirasto, jäljempänä AV) tekemällä kassaatiovalituksella, joka koskee Administrative sad Dobrichin (Dobrichin hallintotuomioistuin, Bulgaria) tuomiota, jolla kumottiin AV:n Izpalnitelen direktorin (toimitusjohtaja) kirje ja velvoitettiin AV maksamaan OL:lle vahingonkorvausta 500 Bulgarian leviä (BGN) aineettomasta vahingosta, joka OL:lle koitui kielteisistä tunteista ja kokemuksista, jotka johtuivat kyseisestä kirjeestä, jolla loukattiin OL:n oikeutta saada tietonsa poistetuksi asetuksen N:o 2016/679 17 artiklan 1 kohdan mukaisesti.

Ennakkoratkaisupyynnön kohde ja oikeusperusta

Unionin oikeuden tulkinta, SEUT 267 artikla

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Voidaanko direktiivin 2009/101/EY 4 artiklan 2 kohtaa tulkita siten, että sen mukaan jäsenvaltion on sallittava kauppalain (Targovski zakon) 119 §:n mukaisesti rekisteröitävän yhtiösopimuksen julkistaminen, jos yhtiösopimus sisältää niiden yhtiön jäsenten nimien lisäksi, jotka on julkistettava kaupparekisteristä ja voittoa tavoittelemattomien oikeushenkilöiden rekisteristä annetun lain (Zakon za targovskia registar i registara na yuridicheskite litsa s nestopanska tsel) 2 §:n 2 momentin nojalla, myös muita henkilötietoja? Kysymykseen vastattaessa on otettava huomioon, että rekisteröintivirasto on julkisen sektorin laitos, jota vastaan voidaan unionin tuomioistuimen vakiintuneen oikeuskäytännön mukaan vedota sellaisiin direktiivin säännöksiin, joilla on välitön oikeusvaikutus (tuomio 7.9.2006, Vassallo, C-180/04, EU:C:2006:518, 26 kohta oikeuskäytäntöviittauksineen).
- 2) Jos ensimmäiseen kysymykseen vastataan myöntävästi, voidaanko katsoa, että pääasian oikeudenkäynnissä kyseessä olevan oikeusriidan olosuhteissa rekisteröintiviraston suorittama asetuksen 2016/679 6 artiklan 1 kohdan e alakohdassa tarkoitettu henkilötietojen käsittely on tarpeen yleistä etua koskevan tehtävän suorittamiseksi tai rekisterinpitäjälle kuuluvan julkisen vallan käyttämiseksi?
- 3) Jos kahteen ensimmäiseen kysymykseen vastataan myöntävästi, voidaanko kaupparekisteristä ja voittoa tavoittelemattomien oikeushenkilöiden rekisteristä annetun lain 13 §:n 9 momentin kaltaista kansallista säännöstä, jonka mukaan silloin, kun hakemuksessa tai hakemukseen liittyvissä asiakirjoissa annetaan henkilötietoja, joita ei ole laissa edellytetty, on katsottava, että tiedot toimittaneet henkilöt ovat antaneet suostumuksensa siihen, että virasto käsittelee näitä tietoja ja että ne asetetaan julkisesti saataville, pitää sallittuna riippumatta siitä, mitä säädetään asetuksen 2016/679 johdanto-osan 32, 40, 42, 43 ja 50 perustelukappaleessa, joissa täsmennetään mahdollisuutta myös henkilötietojen direktiivin 2009/101 4 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuun vapaaehtoiseen julkistamiseen?
- 4) Onko direktiivin 2009/101/EY 3 artiklan 7 kohdassa säädetyn velvoitteen, jonka mukaan jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet 5 kohdan mukaisesti julkistettujen ja rekisterissä tai asiakirjavihkossa olevien tietojen välisten ristiriitaisuuksien välttämiseksi ja sen huomioon ottamiseksi, että ulkopuoliset henkilöt voivat etujensa mukaisesti tutustua direktiivin kolmannessa perustelukappaleessa tarkoitettuihin tärkeimpiin yhtiötä koskeviin asiakirjoihin, noudattamiseksi sallittu sellainen kansallinen lainsäädäntö, jossa säädetään menettelysäännöstä (hakemuslomakkeet, sellaisten asiakirjajäljennösten toimittaminen, joissa on salattu henkilötiedot), jonka mukaisesti luonnollinen henkilö voi käyttää asetuksen (EU) 2016/679 17 artiklassa tarkoitettua oikeutta saada rekisterinpitäjä poistamaan häntä koskevat henkilötiedot ilman aiheetonta viivytystä, jos

henkilötiedot, joiden poistamista pyydetään, ovat osa viranomaisten julkistamia (julkisiksi tulleita) asiakirjoja, jotka on toimittanut rekisterinpitäjälle vastaavanlaisen menettelysäännön mukaisesti toinen henkilö, joka on tällä toimella myös määrittänyt häntä koskevan käsittelyn tarkoituksen?

- 5) Toimiiko rekisteröintivirasto pääasiassa kyseessä olevassa tilanteessa ainoastaan henkilötietojen rekisterinpitäjänä vai onko se myös niiden vastaanottaja, jos toinen rekisterinpitäjä on määrittänyt henkilötietojen käsittelyn tarkoituksen julkaistavaksi toimitettujen asiakirjojen yhteydessä?
- 6) Onko luonnollisen henkilön omakätinen allekirjoitus tunnistettuun luonnolliseen henkilöön liittyvä tieto eli kuuluuko se asetuksen 2016/679 4 artiklan 1 alakohdassa tarkoitetun henkilötietojen käsitteen piiriin?
- 7) Onko asetuksen 2016/679 82 artiklan 1 kohdan käsitettä ”aineeton vahinko” tulkittava siten, että aineellisen vahingon toteaminen edellyttää merkittävää haittaa ja objektiivisesti ymmärrettävää henkilökohtaisten intressien loukkausta, vai pidetäänkö riittävänä sitä, että asianomainen ainoastaan menettää lyhytaikaisesti määräämisoikeuden tietoihinsa henkilötietojen kaupparekisterissä tapahtuvan julkaisemisen vuoksi, jolloin määräämisoikeuden menetyksestä ei aiheutunut merkittäviä eikä haitallisia seurauksia asianomaiselle?
- 8) Voiko kansallisen valvontaviranomaisen Komisia za zashtita na lichnite dannin (henkilötietojen suojelusta vastaava lautakunta) asetuksen 2016/679 58 artiklan 3 kohdan b alakohdan nojalla antamaa lausuntoa nro 01-116(20)/1.2.2021, jonka mukaan rekisteröintiviraston ei ole oikeudellisesti mahdollista tai sillä ei ole toimivaltaa rajoittaa omasta aloitteestaan tai rekisteröidyn pyynnöstä jo julkistettujen tietojen käsittelyä, pitää asetuksen 2016/679 82 artiklan 3 kohdassa tarkoitettuna osoituksena siitä, ettei rekisteröintivirasto ole millään tavoin vastuussa luonnolliselle henkilölle vahingon aiheuttaneesta tapahtumasta?

Unionin oikeussäännöt ja oikeuskäytäntö, joihin asiassa viitataan

Luonnollisten henkilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja direktiivin 95/46/EY kumoamisesta 27.4.2016 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus 2016/679 (yleinen tietosuojasetus), johdanto-osan 4, 32, 40, 42, 43, 50 ja 65 perustelukappale sekä 2, 4, 6, 17, 58 ja 82 artikla

Niiden takeiden yhteensovittamisesta samanveroisiksi, joita jäsenvaltioissa vaaditaan perustamissopimuksen 48 artiklan toisessa kohdassa tarkoitetuilta yhtiöiltä niiden jäsenten sekä ulkopuolisten etujen suojaamiseksi 16.9.2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/101/EY, johdanto-osan 3 ja 4 perustelukappale, 2 artiklan a alakohta, 3 artikla ja 4 artiklan 2 kohta

Kansalliset oikeussäännöt, joihin asiassa viitataan

Kauppalaki (Targovski zakon, jäljempänä TZ), 115 §:n 3 momentti ja 119 §

Kaupparekisteristä ja voittoa tavoittelemattomien oikeushenkilöiden rekisteristä annettu laki (Zakon za targovskia register i registara na yuridicheskite litsa s nestopanska tsel, jäljempänä ZTRRYULNTS), 2, 3, 6 ja 11 §

Kaupparekisterin ja voittoa tavoittelemattomien oikeushenkilöiden rekisterin pitämisestä, säilyttämisestä ja käyttöoikeudesta 14.2.2007 annettu asetus N:o 1 (Naredba № 1 ot 14 fevruari 2007 r. za vodene, sahranyavane i dostap do targovskia register i do registara na yuridicheskite litsa s nestopanska tsel), 6 §

Yhteenveto tosiseikoista ja menettelystä

- 1 OL on AV:n ylläpitämään kaupparekisteriin 14.1.2021 rekisteröidyn ”Praven Shtit Konsulting” OOD:n jäsen. Rekisteröintihakemuksen yhteydessä toimitettiin 30.12.2020 päivätty ja yhtiön jäsenten allekirjoittama yhtiösopimus, joka sisälsi OL:n kolme nimeä, henkilötunnuksen, henkilökortin numeron ja myöntämispäivän ja -paikan sekä osoitteen. Yhtiösopimus rekisteröitiin ja julkistettiin siinä muodossa kuin se oli toimitettu.
- 2 OL pyysi 8.7.2021 AV:tä poistamaan henkilötietonsa yhtiösopimuksesta ja ilmoitti, että siltä osin kuin käsittely perustuu hänen suostumukseensa, hän peruuttaa sen.
- 3 Koska AV ei vastannut pyyntöön, sitä vastaan nostettiin laiminlyöntikanne. Administrativen sad Dobrich kumosi lainvoimaiseksi tulleella tuomiollaan AV:n implisiittisen kieltäytymisen poistaa OL:n henkilötiedot ja palautti asian AV:lle uutta päätöstä varten.
- 4 Tämän tuomion [ja toisen samansisältöisen mutta toista yhtiön jäsentä, RS:ää, koskevan Administrativen sad Haskovon (Haskovon hallintotuomioistuin) antaman tuomion] täytäntöönpanemiseksi laadittiin kirje nro 66-00-758/26.1.2022, jossa todettiin, että henkilötietojen poistamista koskevan pyynnön hyväksymiseksi on toimitettava oikeaksi todistettu jäljennös ”Praven Shtit Konsulting” OOD:n yhtiösopimuksesta, jossa on salattu yhtiön jäsenten henkilötiedot, laissa edellytetyt tiedot lukuun ottamatta.
- 5 OL nosti 31.1.2022 suoraan Administrativen sad Dobrichissa (Dobrichin hallintotuomioistuin) kanteen AV:n kirjeestä nro 66-00-758/26.1.2022 ja esitti 2 000 levin (BGN) suuruisen vahingonkorvausvaatimuksen aineettomasta vahingosta, jota hänelle aiheutui kirjeestä, joka loukkasi hänen oikeuksiaan, joista säädetään asetuksessa 2016/679.
- 6 AV ei saanut yhtiösopimuksesta jäljennöstä, jossa yhtiön jäsenten henkilötiedot olisi salattu, mutta poisti tiedoista 1.2.2022 viran puolesta OL:n henkilötunnuksen,

henkilökortin numeron, myöntämispäivän ja -paikan sekä osoitteen. OL:n kolmea nimeä ja allekirjoitusta ei poistettu.

- 7 Administrativen sad Dobrich kumosi tuomiollaan, josta on nyt valitettu ennakkoratkaisua pyytävään tuomioistuimeen, AV:n toimitusjohtajan valituksenalaisen kirjeen ja velvoitti AV:n maksamaan OL:lle korvausta 500 BGN:n suuruisen summan, johon lisätään 26.1.2022 alkaen pääsaatavalle maksettava lakisääteinen korko siihen asti, kunnes se on maksettu kokonaisuudessaan. Vahingonkorvaus määrättiin aineettomasta vahingosta, joka aiheutui kielteisistä tunteista ja kokemuksista, jotka johtuivat kirjeestä, jolla loukattiin hänen yleisen tietosuoja-asetuksen 17 artiklan 1 kohdan mukaista oikeuttaan tietojen poistamiseen ja joka johti kaupparekisterissä julkaistuun yhtiösopimukseen sisältyvien OL:n henkilötietojen lainvastaiseen käsittelyyn.
- 8 Administrativen sad Dobrich totesi, että 26.1.2022 päivätty kirje oli ristiriidassa lainvoimaisen tuomion kanssa ja että se merkitsi siten luonnollisen henkilön henkilötietojen lainvastaista käsittelyä, millä loukattiin hänen yleisen tietosuoja-asetuksen 17 artiklan ja ZTRRYULNTS:n 2 §:n 2 momentin mukaisia oikeuksiaan. Vahvistaessaan yleisen tietosuoja-asetuksen 82 artiklan mukaisen vastuun ja määrittäessään vahingonkorvauksen määrän Administrative Sad otti huomioon, että kirje, johon rikkominen sen toteamusten mukaan perustui, oli päivätty 26.1.2022 ja että AV oli 1.2.2022 poistanut OL:n henkilötunnuksen, henkilökortin numeron ja myöntämispäivän ja -paikan sekä osoitteen, mutta allekirjoitusta ei edelleenkään ollut poistettu. Se katsoi osoitetun, että OL oli kyseisenä aikana kärsinyt kielteisistä psyykkisistä ja emotionaalisista kokemuksista, tarkemmin sanottuna mahdollisesta väärinkäytöstä johtuvasta pelosta ja ahdistuksesta sekä voimattomuudesta ja pettymyksestä, jotka johtuivat siitä, ettei hänen henkilötietojaan voitu suojata, ja että näillä kokemuksilla oli suora syy-yhteys 26.1.2022 päivättyyn kirjeeseen, joka ei johtanut tietojen poistamista koskevasta pyynnöstä, tietojen käsittelyn jatkamista koskevan suostumuksen puuttumisesta ja lainvoimaisesta tuomiosta huolimatta toimiin, jotta henkilötiedot olisi poistettu viipymättä.
- 9 AV on riitauttanut tuomion ennakkoratkaisua pyytävässä tuomioistuimessa siltä osin kuin sillä kumottiin kirje ja määrättiin maksamaan vahingonkorvausta. Valitusta perustellaan sillä, että kirje ei ole yksittäinen hallinnollinen toimi, vaan se on luonteeltaan tiedote menettelystä, jota noudatetaan henkilötietojen vaaditun poistamisen yhteydessä. AV on väittänyt nimenomaisesti, että se ei ole ainoastaan rekisterinpitäjä henkilötietoja käsiteltäessä vaan myös hakijoiden rekisteröintimenettelyssä toimittamien tietojen vastaanottaja ja että sellaisen yhtiösopimuksen toimittaminen, jossa tiedot on salattu, olisi mahdollistanut luonnollisten henkilöiden henkilötietojen käsittelyn siten, että pääsyä osaan tietoja on mahdollista rajoittaa. Tämän näkemyksen tueksi AV tukeutuu 1.2.2021 päivättyyn Komisiya za zashtita na lichnite dannin lausuntoon nro PNMD-61-116(20)/2021, joka on annettu AV:lle yleisen tietosuoja-asetuksen 58 artiklan 3 kohdan b alakohdan mukaisia kansallisen valvontaviranomaisen toimivaltuuksia käyttäen.

Pääasian asianosaisten keskeiset perustelut

- 10 AV väittää, ettei kyse ole lainvastaisesta menettelystä, koska liikeyhtiön 10.1.2021 tehdyn alkuperäisen rekisteröintihakemuksen yhteydessä ei toimitettu yhtiösopimusta, jossa henkilötiedot olisi salattu. Tämän jälkeen hakijaa kehoitettiin 12.1.2021 toimittamaan yhtiösopimuksesta jäljennös, jossa on salattu henkilötiedot, joita julkistamisvelvoite ei koske. AV:n mukaan ohjeita ei noudatettu, minkä jälkeen rekisteröinti suoritettiin ja yhtiösopimus julkistettiin siinä muodossa, jossa se oli toimitettu (eli ilman henkilötietojen salaamista). AV väittää, että rekisteröintiin ja julkistamiseen liittyviä seikkoja ei ole mahdollista muuttaa ja että sellaisen yhtiösopimuksen toimittamatta jättäminen, jossa ei ole salattu henkilötietoja, ei ole peruste hylätä lähtökohtaisesti liikeyhtiön rekisteröintiä. Sen mukaan 26.1.2022 päivätystä kirjeessä ainoastaan ilmoitetaan laissa säädetystä menettelystä, jota noudattaen jo julkistetut henkilötiedot poistetaan.
- 11 AV katsoo, että 26.1.2022 päivätyn kirjeen aiheuttamaa vahinkoa, jonka kuvailtiin aiheuttaneen ”voimattomuuden ja pettymyksen tunteita”, jotka johtuivat siitä, ettei henkilötietoja voitu suojata, ei ole näytetty toteen. Jos OL olisi tosiasiallisesti tuntenut huolestuneisuutta sen vuoksi, että hänen tietonsa olivat julkisesti saatavilla, hän olisi voinut toimittaa AV:lle julkistamista varten yhtiösopimuksesta jäljennöksen, jossa henkilötiedot on salattu, estääkseen tilanteen jatkumisen pitkälliseen oikeussuojakeinoon tukeutumisen sijasta.
- 12 AV kiistää lisäksi, että 26.1.2022 päivätyn kirjeen ja OL:n emotionaalisten kokemusten välillä olisi syy-yhteys.
- 13 OL kiistää AV:n kaikki väitteet ja katsoo, että AV on rekisterinpitäjä henkilötietoja käsiteltäessä eikä sille kuuluvia, luonnollisten henkilöiden henkilötietojen poistamiseen liittyviä velvoitteita voida määrätä muille. OL viittaa oikeuskäytäntöön, jonka mukaan kansallisen valvontaviranomaisen lausunto henkilötietojen suojasta on asetuksen (EU) 2016/679 vastainen, ja esittää kattavat perusteet näkemykselleen, jonka mukaan AV:n suorittama henkilötietojen käsittely on vastoin unionin oikeutta. Siitä on jo tehty ilmoitukset Euroopan komissiolle, nro CHAP(2022)0864/18.2.2022, ja oikeusministerille (Ministar na pravosadieto), nro 014-00-118/18.5.2022.

Yhteenveto ennakkoratkaisupyyntöä perusteluista

- 14 Edellä mainitun Administrativen sad Haskovon tuomion lisäksi, jossa oli asianosaisena RS, ”Praven Shtit Consulting” OOD:n toinen yhtiön jäsen, on annettu lukuisia muitakin tuomioistuinratkaisuja, jotka koskevat yleisen tietosuoja-asetuksen 17 artiklan 1 kohdassa säädettyä oikeutta samankaltaisissa tilanteissa. Varhoven administrativen sadin tuomiolla nro 789/25.1.2023 kumottiin Administrativen sad Dobrichin tuomio nro 167/4.5.2022 siltä osin kuin sillä veloitettiin AV maksamaan luonnolliselle henkilölle 500 BGN:n suuruinen vahingonkorvaus aineettomasta vahingosta, joka johtui negatiivisista tunteista ja

kokemuksista, jotka aiheutuivat AV:n toimitusjohtajan kirjeestä, jonka sisältö oli sama kuin 26.1.2022 päivätyn kirjeen. Varhoven administrativen sad on katsonut, että koska yhtiösopimukseen sisältyvät luonnollisen henkilön henkilötiedot on poistettu viran puolesta ja oikeusriita on saatettu tältä osin päätökseen, tietojen poistamisesta kieltäytymistä koskevaan itsenäiseen vahingonkorvauskanteeseen ei voida ottaa kantaa.

- 15 Kyseistä tuomiota ja pääasian käsittelyä edelsivät lukuisat muut oikeusriidat, jotka koskivat luonnollisten henkilöiden AV:lle esittämiä pyyntöjä poistaa AV:n ylläpitämässä julkisissa rekistereissä olevat henkilötietonsa. Asiaa viimeisenä oikeusasteena käsittelevän Varhoven administrativen sadin oikeuskäytäntö, joka on muodostunut konkreettisesti muotoiltujen valitusten ja ensimmäisen asteen tuomioistuinten suorittamien menettelyvaiheiden tai antamien tuomioiden pohjalta, voidaan jakaa kolmenlaisiin tuomioihin.
- 16 Ensimmäiseen tuomioiden ryhmään katsotaan kuuluvan tuomioistuinten käsittelemät kanteet, jotka koskevat sisällöltään abstraktia ja tiedotteen luonteista kirjettä, jonka osalta väitetään, että kyse on AV:n toimitusjohtajan yksittäisestä hallintotoimesta, mutta kirjeellä ei ole sellaisen [hallinto-]toimen tunnusmerkkejä, joka voitaisiin riitauttaa kyseisessä menettelyssä, joten tällaisilla kanteilla vireille saatetut menettelyt eivät ole sallittuja.
- 17 Toiseen ryhmään kuuluvat tuomioistuinten tuomiot kanteista, jotka koskevat AV:n kieltäytymistä henkilötietojen poistamisesta ja jotka on otettu käsiteltäviksi mutta jotka on palautettu AV:lle uutta ratkaisua varten menettelyllisistä syistä. Joissakin tämän ryhmän tuomioista on tehty oikeudellisia päätelmiä, joiden mukaan henkilötietojen käsittely on lainvastaista, koska ZTRRYULNTS:n 13 §:n 9 momentin mukaan se edellyttää suostumusta, ja tämä on yleisen tietosuoja-asetuksen vastaista.
- 18 Myös kolmannessa tuomioiden ryhmässä kumotaan ensimmäisen oikeusasteen tuomiot menettelyllisistä syistä ja palautetaan asiat uudelleen ratkaistaviksi lain soveltamista koskevin ohjein.
- 19 Ennakkoratkaisua pyytävä jaosto katsoo, että vaikka asetuksen 2016/679 soveltamiseen liittyviä riitoja koskeva ylimmän tuomioistuimen oikeuskäytäntö ei olekaan muodollisesti ristiriitainen, asianosaisten ja Bulgarian tuomioistuinten välillä ei vallitse selvää yhteisymmärrystä. Tuomioiden perusteluissa esitetään päätelmänä lähinnä, että Komisiya za zashtita na lichnite danni on antanut virheellisen lausunnon, joka koskee AV:n toimivaltuuksia sille osoitettujen henkilötietojen poistamista koskevien pyyntöjen osalta. Tällainen yleisen tietosuoja-asetuksen säännösten ristiriitainen tulkinta, joka on esitetty kansallisen valvontaviranomaisen lausunnossa ja tuomioissa, jotka sitovat vain kyseisen oikeudenkäynnin asianosaisia, osoittaa, että sovellettavan unionin oikeuden todellisen sisällön selvittäminen on vaikeaa. Riski, joka liittyy asiaankuuluvien säännösten väärään tulkintaan monissa eri oikeusasteissa vireillä olevissa asioissa, voidaan välttää ainoastaan esittämällä unionin tuomioistuimelle

ennakkoratkaisupyyntö, jotta selvitetään sovellettavan lain sisältö yleisesti sitovalla tavalla.

- 20 Ennakkoratkaisua pyytävän tuomioistuimen tiedossa olevasta unionin tuomioistuimen oikeuskäytännöstä eli tuomiosta 9.3.2017, Manni (C-319/15, EU:C:2017:197), tuomiosta 7.5.2007, Rijkeboer (C-553/07, EU:C:2009:293) ja tuomiosta 24.9.2019, GC ym. (C-136/17, EU:C:2019:773) ei ilmene vastausta kysymyksiin, joilla on merkitystä AV:n kassaatiovalituksella vireille saatetun asian ratkaisemiseksi asianmukaisesti. Tuomiossa, jonka unionin tuomioistuin mahdollisesti antaa Landgericht Ravensburgin (Saksa) 8.7.2022 esittämää ennakkoratkaisupyyntöä koskevassa asiassa C-456/22, saatetaan selventää asetuksen (EU) 2016/679 82 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun ”aineettoman vahingon” käsitettä, mikä voisi olla hyödyllistä käsiteltävänä olevan asian kannalta, mutta pääasian erityispiirteiden vuoksi ei voida sulkea pois sitä, että unionin tuomioistuimelta odotettava vastaus ei ole riittävä pääasian ratkaisemiseksi. Julkisiamies T. Čápetan 6.10.2022 esittämässä ratkaisuehdotuksessa Norra Stockholm Bygg (C-268/21, EU:C:2022:755, 18, 19 ja 22 kohta) todetaan, että rekisterinpitäjä määrittelee henkilötietojen käsittelyn tarkoitukset ja keinot, ja tuodaan esiin se mahdollisuus, että yhdellä henkilöllä voi olla eri rooleja samojen henkilötietojen osalta. Käsittelyn tarkoituksesta riippuen kyse voi olla rekisterinpitäjistä, tietojen vastaanottajasta tai molemmista. Ratkaisuehdotuksen tätä osaa ei ole tarkasteltu unionin tuomioistuimen kyseisessä asiassa antamassa tuomiossa (tuomio 2.3.2023, Norra Stockholm Bygg, C-268/21, EU:C:2023:145), minkä vuoksi unionin tuomioistuimen kanta esitettyihin kysymyksiin ei ole selvä, vaikka se olisi olennainen nyt käsiteltävässä asiassa. Vaikutukset, joita yleisellä tietosuoja-asetuksella on kaikkiin oikeuden aloihin luokiteltaessa siinä vahvistettu luonnollisten henkilöiden henkilötietojen suoja osaksi voimassa olevaa lainsäädäntöä, jolla taataan julkisuus ja pääsy tiettyihin toimintoihin, kaupankäynti mukaan luettuna, edellyttää sen jokaisen säännöksen erityisen huolellista tulkintaa, joka on selkeä ja sitoo kaikkia sitä soveltavia kansallisia elimiä.
- 21 Ennakkoratkaisua pyytävän tuomioistuimen ratkaisuun ei voi hakea muutosta, joten se katsoo asiaa koskevien unionin säännösten tulkintaan liittyvien epäselvyyksien ja vaikeuksien vuoksi, että sen on tukeuduttava yhteistyömenettelyyn ja esitettävä unionin tuomioistuimelle ennakkoratkaisupyyntö, jotta vältetään unionin säännösten virheelliseltä soveltamiselta ja ristiriitaiselta oikeuskäytännöltä.